



erweiterte Farbwelten  
grossartige Motive  
faszinierende Strukturen

---

DUETTE® WABEN-PLISSEE | *Perfekt inszeniert*

---



## Legende

### Highlight Dessins

Seite 4-21

---

### Highlight Struktur und Miniprints

Seite 22-27

---

### Faszination Dachfenster

Seite 28-29

---

### Lösungen für spezielle Wünsche

Seite 30-31

---

### Übersicht: Produktvorteile

Seite 32-33

---

### Übersicht: Technische Details

Seite 34-35



## DUETTE® WABEN-PLISSEES

---

Textilien mit Charakter

Die neue Kollektion der MHZ DUETTE® Waben-Plissees begeistert mit faszinierenden Motiven, ausgewählten Farben, textilen Strukturen und erlesenen Stoffen.

Herzstück der neuen Kollektion sind die 3 exklusiven Dessin-Linien „created by nature“, „inspired by graphic“ und „passion of colours“. Die grossformatigen und zugleich raffinierten Motive beleben Ihre Räume mit pulsierenden Farben, naturnahen Elementen sowie grafischen Interpretationen.

Hochwertige Gewebe erfüllen das Bedürfnis nach angenehmer Wohnlichkeit, während ihre spezielle Wabenstruktur die Energiebilanz und Zimmerakustik positiv beeinflussen und für ein besseres Raumklima sorgen.

Insgesamt überzeugt die neue MHZ Kollektion der DUETTE® Waben-Plissees mit 16 neuartigen Motiven, 200 hochwertigen Stoffen in modernen Naturtönen, klassischen Farben, Sonderkolorierungen und skandinavischen Nuancen. Je nach Stoffqualität sind bis zu 36 Farben möglich. Nahezu alle Gewebe begeistern mit ihrer homogenen Wabenoptik: Dank der verkürzten Rückseite bleibt die Wabenstruktur im Behang erhalten und hängt selbst bei grossen Anlagen dauerhaft optimal.

Tauchen Sie ein in die Vielfalt der neuen MHZ Kollektion der DUETTE® Waben-Plissees und erleben Sie, wie Ästhetik und Funktion miteinander verschmelzen.

## HIGHLIGHT: DESSINS

---

Wie Kunstwerke fügen sich die einzigartigen Motive der neuen und exklusiven Dessin-Linien in Ihre Räume ein. Geniessen Sie das Gefühl besonderer Wohnlichkeit.

### *inspired by graphic*

Eine stimmungsvolle Wellenoptik, kubistisch anmutende Motive oder eine seitliche Lochstanzung – „inspired by graphic“ punktet mit grafischen Akzenten. Insgesamt setzen sechs aussergewöhnliche Dessins Highlights im reduzierten Einrichtungsstil.

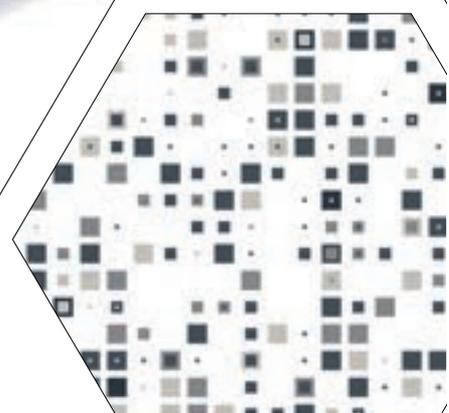
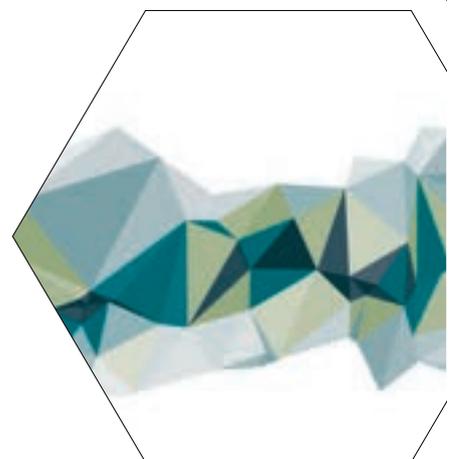
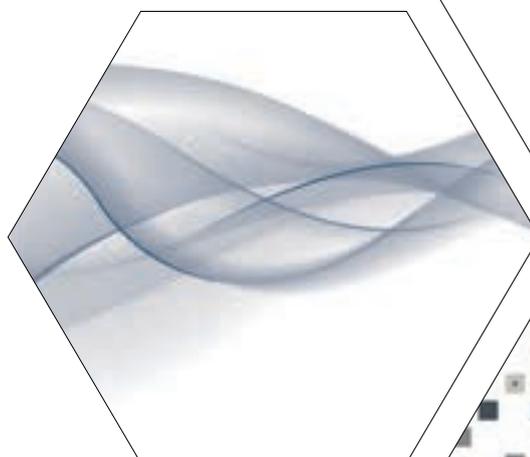
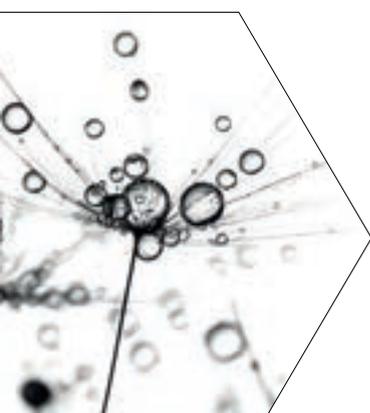
### *created by nature*

4 |

Sechs neue Motive der Dessin-Linie „created by nature“ bringen Natürlichkeit in die Räume: Ob Pflanzenranken, abstrahierte Dillblüten, Hortensien oder der Ausblick auf eine bewaldete Landschaft – wer sich mit der Natur verbunden fühlt, findet hier sein Wunschdessin.

### *passion of colours*

Farbexplosionen oder harmonische Farbverläufe – die vier farbintensiven „passion of colours“-Dessins unterstreichen jeden individuellen Einrichtungsstil und sorgen für besondere Lebendigkeit.





FARBENPRÄCHTIG KREIERT „PASSION OF COLOURS“ EIN FEUERWERK DER LEBENSLUST UND SORGT ALS TEMPERAMENTVOLLER BLICKFANG FÜR EINEN WOW-EFFEKT.

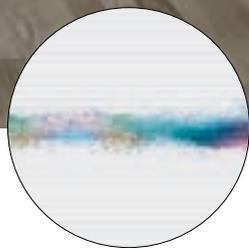
---

Mit der Farbexplosion als Eyecatcher und dem sich verlängernden Farbschweif verkörpert COLOURS Harmonie und Lebensfreude. Besonders gut wirkt das Dessin an grossen Fenstern und kann auch über mehrere Fenster fortgeführt werden.

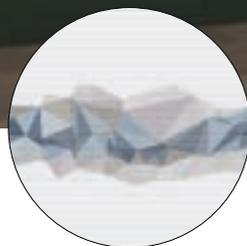
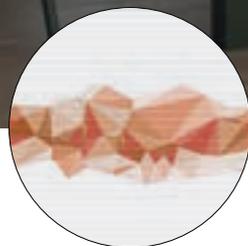
6 |



Modell	11-8145, Akku-Funk-Antrieb 12 V
Behang	COLOURS 90 cm, W4-6700
Montage	Wand



COLOURS



Modell | 11-8145, Akku-Funk-Antrieb 12 V  
Behang | MOUNTAINS W4-6643  
Montage | Wand

MOUNTAINS

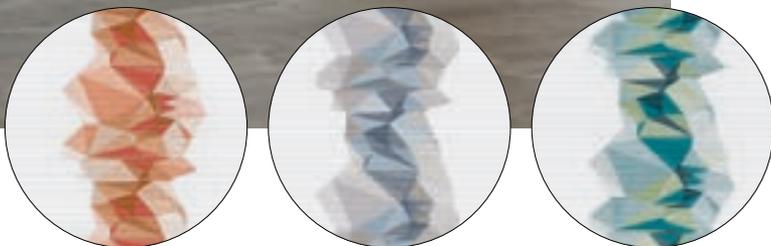
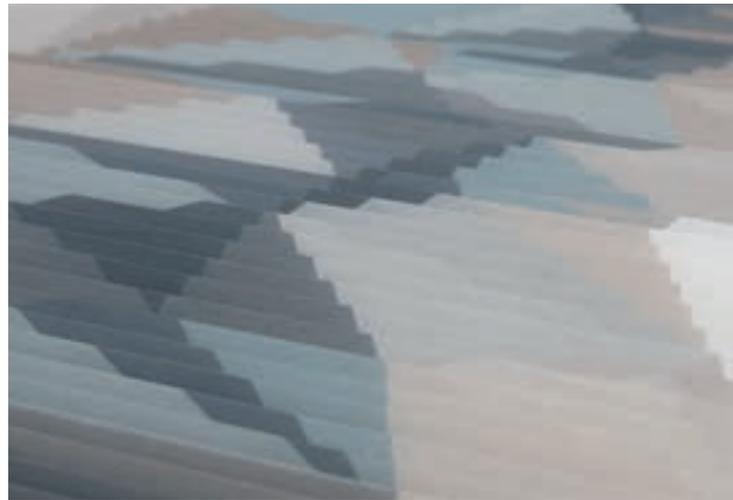


IN IHRER DREIDIMENSIONALEN ANMUTUNG GLEICHEN DIE GEOMETRISCH REDUZIERTEN FORMEN HAUCHDÜNNEN ORIGAMI-KUNSTWERKEN.

Je nach persönlichem Geschmack lassen sich die Dessins MOUNTAINS und FACETTE horizontal oder vertikal auf dem Behang anordnen. Beide Varianten sind in jeweils 3 Farbstellungen verfügbar.

9 |

| 9



FACETTE

GRAFISCHE PIXEL BRINGEN BEWEGUNG IN DIE RÄUME. GERADEZU ELEKTRISIERT WIRBELN SIE IN UNTERSCHIEDLICHER STREUUNG ÜBER DIE FENSTER.

---

CODE ist ein abwechslungsreiches Dessin, dessen Motivverlauf sich auf Wunsch über mehrere Fensterfronten verteilen kann. Die Streuung der Pixel ist variierbar.

10 |



CODE

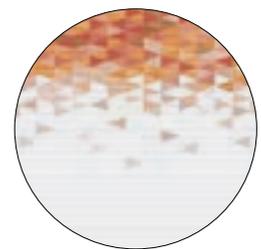
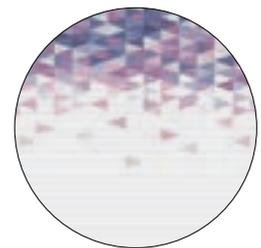
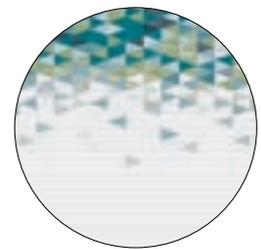
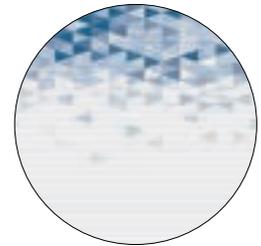
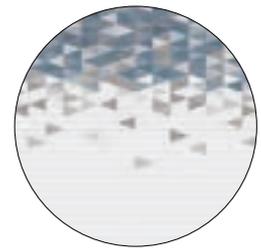


Modell	11-8222, gespannt
Behang	CODE W4-6620, W4-6720, W4-6670, W4-6770, W4-6771, grau
Montage	Klebe-Set

MIT SEINEN BUNTEN DREIECKEN  
ENTFÜHRT ARCTIC IN DIE SCHIL-  
LERNDE WELT FARBIGER KRISTALLE.  
DAS TRENDMOTIV NIMMT NACH  
UNTEN HIN AB UND BEGEISTERT  
DURCH EINE SANFTER WERDENDE  
FARBGEBUNG.

Das Dessin geht über die gesamte Anlagenbreite und lässt sich von oben nach unten oder umgekehrt ausrichten. ARCTIC steht in fünf harmonischen Farbnuancen zur Auswahl und lässt sich somit optimal auf Ihren persönlichen Einrichtungsstil abstimmen.

12 |



ARCTIC



Modell	11-8222, gespannt
Behang	ARCTIC, W4-6621, violett
Montage	Klebe-Set



Modell	11-8222, gespannt
Behang	ELAN W3-6012 mit ELLIPSIS, grau
Montage	Klebe-Set



WIE PERLEN AUF EINER KETTE  
REIHEN SICH DIE OVALEN LOCH-  
STANZUNGEN ANEINANDER UND  
VERLEIHEN RÄUMEN EINE EDLE  
ERSCHEINUNG.

---

Das Upgrade der Basisqualität ELAN ist in 20  
Farben verfügbar. In Anthrazit und dunklen Tönen  
kommt die Wirkung von ELLIPSIS in Kombination  
mit der weissen Rückseite besonders kontrastreich  
zur Geltung. Die Stanzung kann links, rechts oder  
beidseitig positioniert werden.



DIE ILLUSION EINES WEITEN  
AUSBLICKS AUF EINE ZARTE  
LANDSCHAFTLICHE SILHOUETTE  
ERZEUGT EINE RUHIGE ATMOS-  
PHÄRE.

LANDSCAPE ist eine Hommage an die Schönheit der Natur. Der zarte Verlauf blauer und weisser Nuancen erinnert an ein Landschaftsaquarell. Die dezente Farbgebung unterstreicht einen modernen und natürlichen Einrichtungsstil.

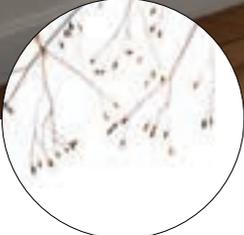
16 |



Modell	11-8145, Akku-Funk-Antrieb 12 V
Behang	LANDSCAPE, W4-6655
Montage	Wand







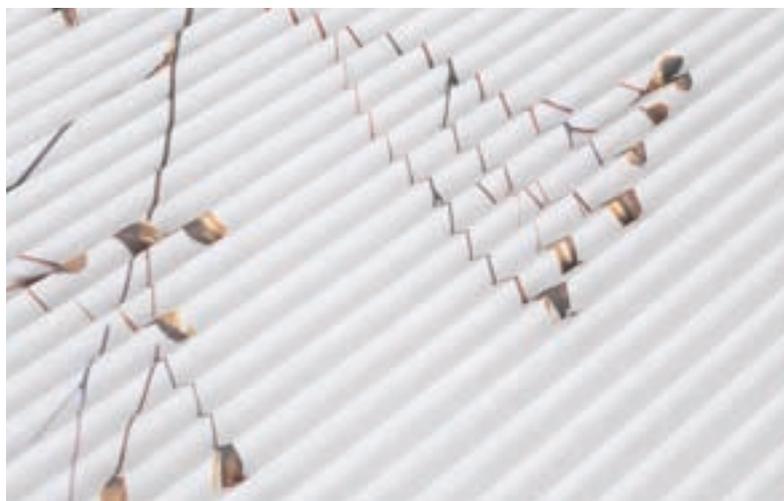
IDA



ZARTE NATÜRLICHKEIT UND GRAZILER CHARME: DIE ZIERLICHEN RISPEN UNTERSTREICHEN EINE SKANDINAVISCHES RAUMGESTALTUNG.

IDA verteilt sich über die komplette Anlagenbreite und ist je nach Fenstermass in zwei Motivgrössen erhältlich. Empfehlenswert ist die Motiv-Ausrichtung von oben nach unten, die entgegengesetzte Positionierung ist ebenfalls möglich. IDA ist in der abgebildeten Farbkombination erhältlich und passt so optimal zu allen natürlichen Farbnuancen und Holztönen.

| 19



Modell	11-8222, gespannt
Behang	IDA, W4-6653
Montage	Klebe-Set

GARDEN BRINGT NATUR IN DIE RÄUME - DIE LEICHT VERSETZTEN FILIGRANEN BLÜTEN ERWECKEN DEN EINDRUCK, SIE SEIEN SANFT VOM WIND UMSPIELT.

---

Die Bordüre verläuft über die komplette Behanghöhe und lässt sich sowohl links als auch rechts positionieren. Die feinen Blüten fügen sich dank ihrer sanften Farbkomposition aus unterschiedlichen Grautönen besonders gut in den skandinavischen Landhauslook ein.

20 |

Modell	11-8222, gespannt
Behang	GARDEN, W4-6650
Montage	Glasleiste



GARDEN

## HIGHLIGHT: STRUKTUR UND MINIPRINTS

Passend zum modernen Einrichtungsstil: Die Kollektion bietet eine grosse Auswahl an textilen Geweben sowie blickdichten Stoffen in klassischen Wohnfarben.

**BAMBOO** 25 Prozent Bambusfasern sorgen für eine interessante Unregelmässigkeit in der Struktur. Verfügbar in 4 Farben.

**ROYALE** Feine Knötchen erinnern an hochwertige Wildseide und verleihen dem Gewebe einen natürlichen Charakter. Verfügbar in 7 Farben.

**ELAN** Die Basisqualität für grossformatige Motive überzeugt durch einen edlen Look. Verfügbar in 20 Farben und optional mit Lochstanzung **ELLIPSIS** möglich.

**RELIFE** Recycelte PET-Flaschen machen 40 Prozent des Gewebes aus, das sich durch eine aussergewöhnlich markante Struktur auszeichnet. Verfügbar in 5 Farben.

**BATISTE** Der textile Charakter des matt schimmernde Gewebes und die ungleichmässige Struktur machen den Stoff zum beliebten Allrounder. Verfügbar in 9 Farben.

**FLOW, MONTANA, HANK und MOSAIK** Die kleinen Muster der Miniprints geben den Stoffen eine sanft verspielte Optik. Aus der Distanz betrachtet verschmelzen die winzigen Motive optisch zu einem Gewebe mit markanter Struktur.

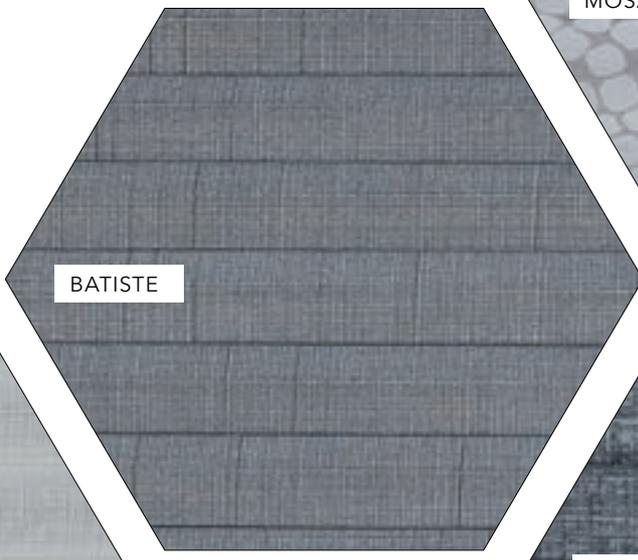
22 |





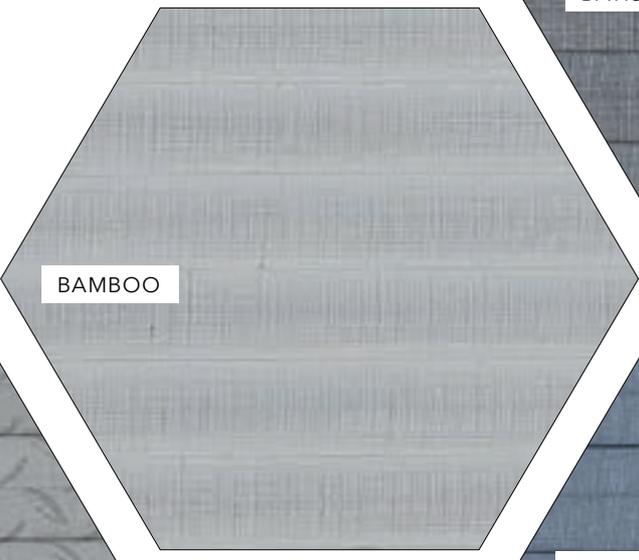
MOSAİK

A hexagonal tile with a mosaic pattern of small, irregular, light-colored shapes on a dark grey background.



BATISTE

A hexagonal tile with a dark grey, textured pattern resembling a fine, woven fabric.



BAMBOO

A hexagonal tile with a light grey, textured pattern resembling bamboo or a similar natural material.



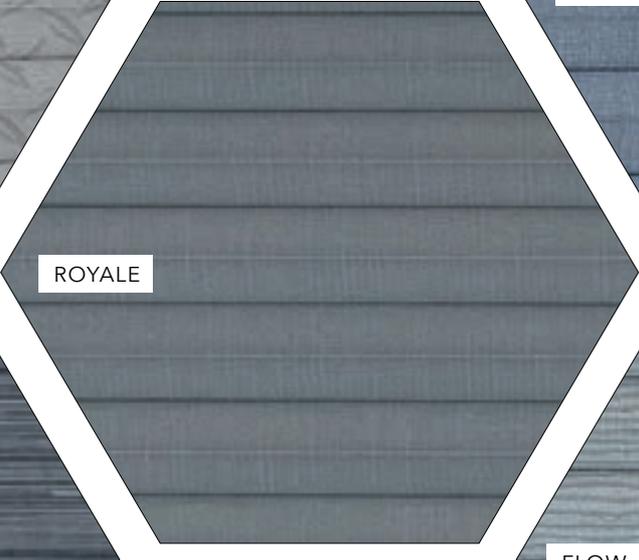
LINUM, LINUM BO

A hexagonal tile with a dark grey, textured pattern resembling a coarse, woven fabric.



ELAN, ELAN BO

A hexagonal tile with a dark blue, textured pattern resembling a fine, woven fabric.



ROYALE

A hexagonal tile with a dark grey, textured pattern resembling a fine, woven fabric.



MONTANA, MONTANA BO

A hexagonal tile with a dark blue, textured pattern resembling a fine, woven fabric.



FLOW, FLOW BO

A hexagonal tile with a dark blue, textured pattern resembling a fine, woven fabric.

ÖKOLOGISCHER ANSPRUCH IN SEINER SCHÖNSTEN FORM: RELIFE IST NACHHALTIG PRODUZIERT UND ÜBERZEUGT DURCH EINE BESONDERS ÄSTHETISCHE STRUKTUR.

---

Das Textil besteht zu 40 Prozent aus recycelten PET-Flaschen und ist in den Tönen Weiss, Natur, Taupe und Anthrazit verfügbar. RELIFE passt dank seiner Farbnuancen hervorragend zu natürlichem Interieur.





Modell	11-8222, gespannt
Behang	RELIFE, W2-6027, natur
Montage	Klebe-Set

MUT ZUR FARBE! INTENSIVE TÖNE HABEN EINE INSPIRIERENDE WIRKUNG. SIE BEREITEN DEN WEG FÜR EIN FRISCHES UND JUGENDLICH ANMUTENDES FLAIR.

---

Die Basisqualität DUOTONE begeistert durch eine umfassende Farbpalette mit 36 Tönen. Die weisse Rückseite softet die Farbintensität angenehm ab und überzeugt durch gute Reflexionswerte.





Modell	11-8222, gespannt
Behang	DUOTONE, W2-6191, W2-6189, W2-6339
Montage	Klebe-Set



Modell | 11-7223, mit Seitenführung  
Behang | ELAN BO, W4-6120  
Montage | am Dachfensterrahmen

Modell | 11-7372, mit Seitenführung  
Behang | ELAN W3-6015, ELAN BO W4-6406  
Montage | am Dachfensterrahmen



# FASZINATION DACHFENSTER

Mit dem richtigen Sonnenschutz lässt sich die durch Dachfenster begünstigte Wärmeeinstrahlung im Raum regulieren. DUETTE® Waben-Plissees verfügen aufgrund ihrer besonderen Wabenstruktur über eine isolierende Wirkung. Ausgewählte Gewebe der neuen Kollektion reflektieren zudem das Sonnenlicht dank ihrer weissen Rückseite.

Zahlreiche Qualitäten dunkeln die Zimmer angenehm ab. Der Einsatz einer Seitenführungsschiene unterstützt hier den Abdunklungseffekt.

DUETTE® Waben-Plissees als Tageslicht- und Abdunklungsvariante ergeben in Kombination die perfekte Tag-Nacht-Anlage. Sie erleichtert die Regulierung des gewünschten Lichteinfalls zu jeder Tageszeit.

| 29



# LÖSUNGEN FÜR SPEZIELLE WÜNSCHE

Modell | 11-8222, gespannt  
Behang | RELIFE, W2-6029, grau  
Montage | Glasleiste

Modell | 11-6140, Elektro-Antrieb 24 V  
Behang | RELIFE, W2-6029, grau  
Montage | Decke

Modell | 11-8460, freihängend  
Behang | RELIFE, W2-6029, grau  
Montage | Decke



30 |

## Im Wintergarten Zuhause

Wintergärten erweitern den Wohnraum und bieten durch ihre ästhetische Architektur einen offenen Ausblick nach draussen. Die Glasflächen lassen ausreichend Sonnenlicht hinein, jedoch ist die Temperatur im Wintergarten ohne den richtigen Sonnenschutz schlecht regulierbar. DUETTE® Waben-Plissees sind die optimale Lösung für die perfekte Beschattung, denn die Luftschicht zwischen

den Waben wirkt isolierend: Im Winter halten sie die Temperatur länger im Raum, während im Sommer weniger Wärme ins Innere gelangt. Gleichzeitig schützen sie vor neugierigen Blicken. Zur Beschattung verglaster Decken empfehlen sich Plafondanlagen: Dank ihrer Spanschnüre behalten sie in der horizontalen oder abgeschrägten Aufhängung ihre Form.

Modell | 11-8700, feststehend  
Behang | ELAN, W3-6018, beige  
Montage | Klebe-Set

Modell | 11-8222, gespannt  
Behang | ELAN, W3-6018, beige  
Montage | Glasleiste



### **Sonderformen: individuell und nach Mass gefertigt**

Ob in Trapezform, als Dreieck, Quadrat oder Rechteck – massgefertigte DUETTE® Waben-Plissees beschatten auch Fenster in Sonderformen und lassen Wohnräume wahr werden. Damit stellen sie für nahezu jeden Raum den perfekten Sicht- und Sonn-

enschutz dar. Mit der grossen Farb-, Form- und Modellvielfalt eröffnen sie auch einen weiten Spielraum für individuelle Gestaltungswünsche – ob im Wohnbereich, in Küche und Bad, im Büro oder Objektbereich.

# ÜBERSICHT: PRODUKTVORTEILE

## Wohnliche Atmosphäre im Raum

Die Tageslichtvarianten der DUETTE® Waben-Plissees von MHZ erfüllen die Räume mit einer wohnlichen Atmosphäre: Ihre besondere Struktur begünstigt eine doppelte Lichtfilterung und taucht die Zimmer an sonnigen Tagen in ein sehr sanftes

Licht. Die in der Wabe verlaufenden Aufzugschnüre sind nicht sichtbar, somit lenkt kein störender Lichteinfall von der Gesamtästhetik des Produktes ab.

## Besonders energieeffizient

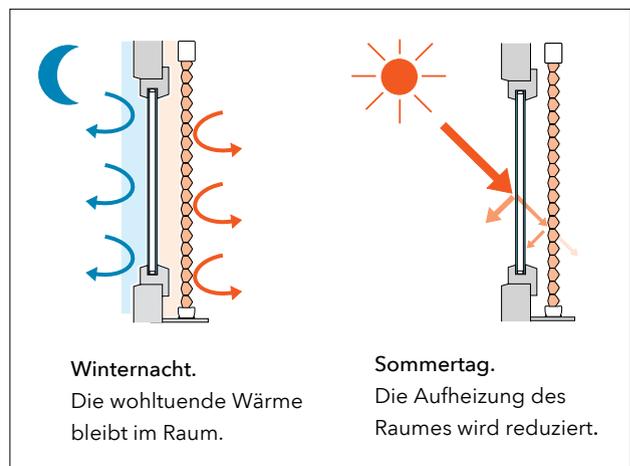
Wohltuende Wärme im Winter und ein angenehmes Raumklima im Sommer – DUETTE® Waben-Plissees von MHZ überzeugen durch ihre energieeffizienten Eigenschaften. Dank der speziellen Formgebung des Gewebes erzielen sie eine besondere Wirkung am Fenster und im Raum:

Innerhalb der Wabenkonstruktion entsteht in unmittelbarer Fensternähe ein wärmedämmendes Luftpolster; diese Hohlkammern der Waben wirken wie eine Daunenjacke. Wärmeverluste am Fenster lassen sich somit um bis zu 50 Prozent reduzieren, was Energiekosten einspart.

32 |



Wabenaufbau DUETTE FIXÉ, CLASSIC, ARCHITELLA ELAN



Berechnen Sie Ihre Energieeinsparung mit Hilfe des Energiesparrechners unter [www.duette.de](http://www.duette.de).

## Entspannt dank optimaler Raumakustik

Die spezielle Wabenkonstruktion beeinflusst nicht nur die Temperatur in den Räumen, sie reduziert auch nachweislich den Schall beziehungsweise Nachhall. Besonders empfehlenswert ist die Stoffqualität ARCHITELLA ELAN, sie sorgt durch ihre doppelte Wabenkonstruktion für eine ver-

besserte Akustik – ob in Wohnräumen, Grossraumbüros, Arztpraxen, Klassenzimmern, Kantinen oder Seminarräumen. Im Gegensatz zu herkömmlichen Akustikmassnahmen lassen sich Räume mit DUETTE® Waben-Plissees komfortabel nachrüsten.



Modell	11-8145, Akku-Funk-Antrieb 12 V
Behang	DUOTONE FR W3-6164, Anthrazit
Montage	Decke

### PowerView®

Ihr intelligenter Sonnenschutz: Tageslicht in den Raum reinlassen, Sonnenschein ausblenden oder Sichtschutz nutzen. Ein Klick und Ihre Duette® Waben-Plissees machen genau das, was sie sollen. Per Tastendruck steuern Sie Ihren Sonnenschutz spielend einfach und bequem. Über den optional

erhältlichen Szenario Controller lassen sich Raumszenarien im ganzen Haus programmieren und automatisch steuern. In Form eines Handschmeichlers steuert der Power-View® Pebble das System. Das formschöne Design ist in zehn modernen Farben erhältlich.

### Pebble®-Szenario-Controller und Wandcontroller



Fernbedienung und Szenario-Controller in Weiss oder Schwarz erhältlich.

### Pebble® (mit Fernbedienung\*)



# ÜBERSICHT: TECHNISCHE DETAILS

## Frei verschiebbare Anlagen:

Die gespannte Anlage 11-8222 ist ein beeindruckendes Beispiel ausgereifter MHZ-Technik: Der Sonnenschutz ist sowohl von oben als auch von unten frei verschiebbar und befindet sich somit immer dort, wo er gerade benötigt wird.



## Montagemöglichkeiten des frei verschiebbaren Modells 11-8222



Montagemöglichkeit in die Glasleiste mit Spannschuhen.



Montagemöglichkeit mit Klebe-Set (mit und ohne Seitenführung) direkt auf die Fensterscheibe ohne Bohren und Schrauben, rückstandslos ablösbar.

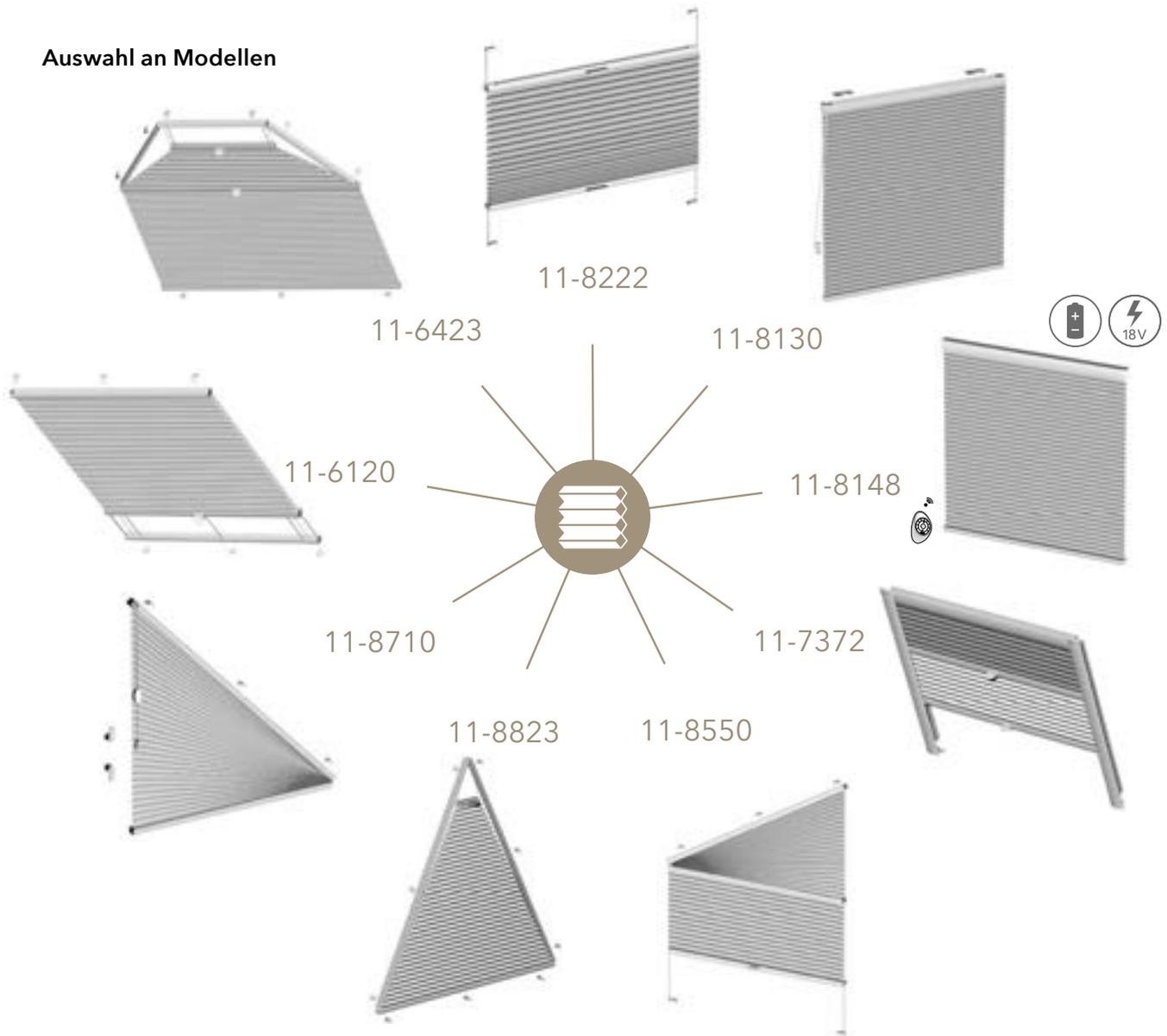


Wenn nicht in die Glasleiste montiert werden kann, z.B. bei sehr schmaler Glasleiste, kann auch der Glasleistenträger als Frontmontage oder ein Winkelträger (ohne Abb.) auf dem Fensterrahmen zum Einsatz kommen.



Montagemöglichkeit auf dem Fensterrahmen mit Fensterclip oder Klemmträger (ohne Abb.) ohne Bohren und Schrauben.

## Auswahl an Modellen



| 35

## Für jedes Fenster das passende Modell

Je nach Wunsch und architektonischen Gegebenheiten empfehlen sich unterschiedliche Modell- sowie Bedienvarianten. Die DUETTE® Waben-Plissees von MHZ passen nahezu für alle Fensterformen und können in jeder Architektur eingesetzt werden. Millimetergenaue Massarbeit,

technisches Know-how und handwerkliches Können bieten Lösungen für Dachfenster, Sonderformen, rechteckige Fenster und Türen - in Feuchträumen, Schlafzimmern oder im Wintergarten als Plafond-Anlagen.

## Die Technikfarben



171 weiss



372 bronze



100 silber



650 anthrazit



257 schwarz



*MHZ Hachtel GmbH & Co. KG · Sindelfinger Strasse 21 · D-70771 Leinfelden-Echterdingen · [www.mbz.de](http://www.mbz.de)*

*MHZ Hachtel & Co. Ges.m.b.H. · Laxenburger Str. 244 · A-1230 Wien · [www.mbz.at](http://www.mbz.at)*

*MHZ Hachtel S.à.r.l. · 27, rue de Steinfort · L-8366 Hagen · [www.mbz.lu](http://www.mbz.lu)*

*MHZ Hachtel & Co AG · Eichstrasse 10 · CH-8107 Buchs/Zürich · [www.mbz.ch](http://www.mbz.ch)*

*ATES-Groupe MHZ · 1 B, rue Pégase - CS 20163 · F-67960 Entzheim · [www.ates-mbz.com](http://www.ates-mbz.com)*

*MHZ Tecnología de Protección Solar S.L.U. · C/ Trafalgar 36, Loc. dcha. · [www.mbz-iberia.es](http://www.mbz-iberia.es)*